

**Belgische Senaat  
en Kamer van  
volksvertegenwoordigers**

---

ZITTING 2000-2001

---

21 DECEMBER 2000

---

**CONTROLECOMMISSIE  
BETREFFENDE DE  
VERKIEZINGSUITGAVEN EN  
DE BOEKHOUDING VAN  
DE POLITIEKE PARTIJEN (1)**

---

**Beslissing over de eventuele aanrekening  
van de kostprijs van verscheidene  
door een minister van de Waalse regering  
verspreide mededelingen op het  
maximumbedrag dat hij voor  
verkiezingspropaganda mag uitgeven  
bij de eerstvolgende verkiezingen  
waaraan hij deelneemt**

---

---

(1) Samenstelling van de Controlecommissie op datum van goedkeuring van het verslag:  
Voorzitters zonder stemrecht: de heren De Decker en De Croo.

**A. Senaat:**

Vaste leden: de heren Caluwé, Devolder, Istasse, mevrouw Laloy, de heren Moens, Monfils, Morael, Thissen, Van Hauthem en Wille.

Plaatsvervangers: de heren Ceder, Cheron, Geens, Mahoux, Ramoudt, Roelants du Vivier, Santkin, de dames Thijs, Vanlerberghe en Willame-Boonen.

**B. Kamer van volksvertegenwoordigers:**

Vaste leden: de heren Annemans, Bacquelaïne, Borginon, mevrouw Douifi, de heer Eerdeken, mevrouw Genot, de heren Leterme, Tavernier, Vanpoucke en Versnick.

Plaatsvervangers: mevrouw Coenen, de heer Coveliers, mevrouw Drion, de heren Giet, Mortelmans, Simonet, Van der Maelen, Van Rompuy, mevrouw Van Weert en de heer Verherstraeten.

**Sénat et Chambre  
des représentants  
de Belgique**

---

SESSION DE 2000-2001

---

21 DÉCEMBRE 2000

---

**COMMISSION  
DE CONTRÔLE  
DES DÉPENSES ÉLECTORALES  
ET DE LA COMPTABILITÉ  
DES PARTIS POLITIQUES (1)**

---

**Décision sur l'imputation éventuelle  
du coût de plusieurs communications  
diffusées par un ministre  
du gouvernement wallon sur le  
montant maximum qu'il peut engager en  
matière de propagande électorale  
lors des prochaines élections  
auxquelles il se présente**

---

---

(1) Composition de la Commission de contrôle à la date de l'approbation du rapport:  
Présidents sans droit de vote: MM. De Decker et De Croo.

**A. Sénat:**

Membres effectifs: MM. Caluwé, Devolder, Istasse, Mme Laloy, MM. Moens, Monfils, Morael, Thissen, Van Hauthem et Wille.

Suppléants: MM. Ceder, Cheron, Geens, Mahoux, Ramoudt, Roelants du Vivier, Santkin, Mmes Thijs, Vanlerberghe et Willame-Boonen.

**B. Chambre des représentants:**

Membres effectifs: MM. Annemans, Bacquelaïne, Borginon, Mme Douifi, M. Eerdeken, Mme Genot, MM. Leterme, Tavernier, Vanpoucke et Versnick.

Suppléants: Mme Coenen, M. Coveliers, Mme Drion, MM. Giet, Mortelmans, Simonet, Van der Maelen, Van Rompuy, Mme Van Weert et M. Verherstraeten.

INHOUDSOPGAVE

|                                                                                                                            | Blz. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| In zake: de heer José Happart, minister van de Waalse regering belast met Landbouw en Landelijke Aangelegenheden . . . . . | 3    |
| I. Onderwerp . . . . .                                                                                                     | 3    |
| II. Procedure . . . . .                                                                                                    | 3    |
| A. Voorgeschiedenis . . . . .                                                                                              | 3    |
| B. Voorstel om het dossier in behandeling te nemen . . . . .                                                               | 4    |
| C. Beslissing om het dossier in behandeling te nemen . . . . .                                                             | 6    |
| D. Eerbiediging van de rechten van de verdediging . . . . .                                                                | 8    |
| III. Ten gronde . . . . .                                                                                                  | 9    |
| A. Tenlastelegging . . . . .                                                                                               | 9    |
| B. Verdediging . . . . .                                                                                                   | 9    |
| C. Beraadslaging . . . . .                                                                                                 | 10   |
| IV. Beslissing . . . . .                                                                                                   | 10   |

SOMMAIRE

|                                                                                                                | Pages |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| En cause: M. José Happart, ministre du gouvernement wallon chargé de l'Agriculture et de la Ruralité . . . . . | 3     |
| I. Objet . . . . .                                                                                             | 3     |
| II. Procédure . . . . .                                                                                        | 3     |
| A. Antécédents . . . . .                                                                                       | 3     |
| B. Proposition de saisine . . . . .                                                                            | 4     |
| C. Décision de saisine . . . . .                                                                               | 6     |
| D. Respect des droits de la défense . . . . .                                                                  | 8     |
| III. Quant au fond . . . . .                                                                                   | 9     |
| A. Griefs . . . . .                                                                                            | 9     |
| B. Défense . . . . .                                                                                           | 9     |
| C. Délibération . . . . .                                                                                      | 10    |
| IV. Décision . . . . .                                                                                         | 10    |

**IN ZAKE :**  
**de heer José Happart,**  
**minister van de Waalse regering**  
**belast met Landbouw**  
**en Landelijke Aangelegenheden**

## **I. ONDERWERP**

Met toepassing van artikel 4bis, § 4, tweede tot vierde lid, van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen(1), heeft de Controlecommissie op 2 mei 2000 uitspraak gedaan over de vraag of de heer José Happart, minister van de Waalse regering belast met Landbouw en Landelijke Aangelegenheden, dient over te gaan tot de aanrekening van de kostprijs van de voorwoorden die hij heeft gepubliceerd respectievelijk in de brochure over het *European Nature Film Festival Valvert* (19-23 november 1999), in het magazine *Les nouvelles de l'Agriculture* dat op 30 oktober 1999 onder de titel *Les nouvelles de l'Automne* is verschenen en in de vanaf 30 oktober 1999 verspreide brochure over het 5<sup>e</sup> *Festival Vidéo Amateur du Film Nature*, op het maximumbedrag dat hij voor verkiezingspropaganda mag uitgeven bij de eerstvolgende verkiezingen waaraan hij deelneemt, om reden dat hij over deze voorwoorden niet het verplicht voorafgaand advies van de Controlecommissie heeft gevraagd.

## **II. PROCEDURE**

### **A. VOORGESCHIEDENIS**

1. Op 9 november 1999 heeft de heer José Happart, minister van de Waalse regering belast met Landbouw en Landelijke Aangelegenheden, het secretariaat van de Controlecommissie per fax twee synthesesenota's toegestuurd betreffende de publicatie van een met zijn foto geïllustreerd voorwoord in:

— de brochure die zou worden verspreid ter gelegenheid van het *European Nature Film Festival Valvert* dat plaatshad van 19 tot 23 november 1999 en blijkens de synthesesenota op een subsidie van 600 000 frank kon rekenen;

— het magazine *Les nouvelles de l'Agriculture* dat op 30 oktober 1999 onder de titel *Les nouvelles de l'Automne* is verschenen. Voor de publicatie van dit tijdschrift gedurende drie jaar is volgens de synthesesenota een budget van 6 739 434 frank gereserveerd.

2. Op 10 november 1999 heeft de heer José Happart, eveneens per fax, een derde synthesesenota

**EN CAUSE :**  
**M. José Happart,**  
**ministre du gouvernement wallon**  
**chargé de l'Agriculture**  
**et de la Ruralité**

## **I. OBJET**

En application de l'article 4bis, § 4, alinéas 2 à 4, de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité des partis politiques(1), la Commission de contrôle s'est prononcée, le 2 mai 2000, sur la question de savoir si M. José Happart, ministre du gouvernement wallon chargé de l'Agriculture et de la Ruralité, doit procéder à l'imputation du coût des préfaces qu'il a publiées respectivement dans la brochure sur le *European Nature Film Festival Valvert* (19-23 novembre 1999), dans le magazine *Les nouvelles de l'Agriculture*, paru le 30 octobre 1999 sous le titre *Les nouvelles de l'Automne* et dans la brochure diffusée à partir du 30 octobre 1999 sur le 5<sup>e</sup> *Festival Vidéo Amateur du Film Nature*, sur le montant maximal qu'il peut dépenser pour de la propagande électorale lors des prochaines élections auxquelles il se présente, parce qu'il n'a pas demandé l'avis préalable obligatoire de la Commission de contrôle au sujet de ces préfaces.

## **II. PROCÉDURE**

### **A. ANTÉCÉDENTS**

1. Le 9 novembre 1999, M. José Happart, ministre du gouvernement wallon chargé de l'Agriculture et de la Ruralité, a envoyé par fax au secrétariat de la Commission de contrôle deux notes de synthèse relatives à la publication d'une préface illustrée de sa photo dans:

— la brochure qui allait être diffusée à l'occasion du *European Nature Film Festival Valvert* qui a eu lieu du 19 au 23 novembre 1999 et pouvait, aux termes de la note de synthèse, compter sur une subvention de 600 000 francs;

— le magazine *Les nouvelles de l'Agriculture*, paru le 30 octobre 1999 sous le titre *Les nouvelles de l'Automne*. Selon la note de synthèse, un budget de 6 739 434 francs a été réservé pendant trois ans à la publication de cette revue.

2. Le 10 novembre 1999, M. José Happart a déposé, par fax également, une troisième note de

(1) Hierna: de wet van 4 juli 1989.

(1) Ci-après: la loi du 4 juillet 1989.

ingediend aangaande de publicatie van een voorwoord met foto in de brochure die, ter gelegenheid van het 5<sup>e</sup> *Festival Vidéo Amateur du Film Nature*, vanaf 30 oktober 1999 werd verspreid. De kostprijs van deze informatiecampaïne bedroeg volgens de synthesesnota 500 000 frank.

3. Gelet op het feit dat de drie synthesesnota's laat-tijdig waren ingediend<sup>(1)</sup> en in de publicatie van de foto van minister Happart voorzagen, heeft het secretariaat van de commissie zich onmiddellijk telefonisch met zijn kabinet in verbinding gesteld met het verzoek na te gaan of de foto van de minister nog kon worden weggelaten.

4. In zijn brief van 16 november 1999 verwijst de heer José Happart naar het telefoongesprek tussen het secretariaat van de commissie en zijn persattachée. Hij bevestigt in deze brief *«dat wij niet op de hoogte waren van het verbod om mijn foto in het voorwoord van een document te publiceren. Dit verbod staat trouwens nergens vermeld in de wet.*

*Wij zullen voortaan geen foto('s) meer publiceren.*

*De publicatie van de drie documenten waaromtrent wij het secretariaat geïnformeerd hebben, kunnen wij jammer genoeg niet meer tegenhouden.*

*Wij zullen voortaan ook zorgen dat het secretariaat de synthesesnota's op tijd krijgt, dat wil zeggen twee tot drie weken vóór de publicatiedatum van de documenten.*

*Wij betreuren deze onoplettendheid en (beleefheidsformule).» (Vertaling)*

5. Overeenkomstig de gebruikelijke schriftelijke toetsingsprocedure hebben de voorzitters van de Controlecommissie de drie synthesesnota's met de hierboven geciteerde brief van 16 november 1999, op 18 november 1999, naar de vaste leden van de commissie gestuurd met de vraag om hun eventuele opmerkingen uiterlijk op 23 november 1999 aan hen kenbaar te maken.

## **B. VOORSTEL OM HET DOSSIER IN BEHANDLING TE NEMEN**

1. Twee leden van de commissie hebben gereageerd op de hen op 18 november 1999 toegezonden synthesesnota's: *de heer Guy Moens (SP-S)*, bij fax van

---

(1) Krachtens artikel 4bis, § 2, derde lid, van de wet van 4 juli 1989 beschikt de Controlecommissie over een termijn van uiterlijk vijftien dagen na de indiening van de synthesesnota om een advies uit te brengen. Bijgevolg moet de synthesesnota ten minste vijftien dagen vóór de voorziene publicatiedatum bij de commissie worden ingediend.

synthèse relative à la publication d'une préface avec photo dans la brochure diffusée à partir du 30 octobre 1999 à l'occasion du 5<sup>e</sup> *Festival Vidéo Amateur du Film Nature*. Le coût de cette campagne d'information était, selon la note de synthèse, de 500 000 francs.

3. Étant donné que les trois notes de synthèse avaient été introduites tardivement<sup>(1)</sup> et qu'elles prévoyaient la publication de la photo du ministre Happart, le secrétariat de la commission a immédiatement pris contact par téléphone avec son cabinet en demandant d'examiner si la photo du ministre pouvait encore être retirée.

4. Se référant à la conversation téléphonique entre le secrétariat de la commission et son attachée de presse, M. José Happart a confirmé par lettre du 16 novembre 1999 que *«nous n'étions pas au courant de l'interdiction de publier ma photo dans une préface de document. Cette interdiction n'apparaissant pas d'ailleurs par écrit dans la loi y afférente.*

*À l'avenir, nous veillerons à ne plus faire apparaître de photo(s).*

*En ce qui concerne les trois dossiers envoyés au secrétariat, nous ne pouvons malheureusement plus arrêter leur parution.*

*Par la même occasion, nous veillerons également à ce que le secrétariat reçoive les notes de synthèse dans les délais; c'est-à-dire dans les quinze jours à trois semaines avant la parution desdits documents.*

*Nous regrettons cette inadvertance et (formule de politesse).»*

5. Conformément à la procédure écrite usuelle de contrôle, les présidents de la Commission de contrôle ont, le 18 novembre 1999, envoyé les trois notes de synthèses jointes à la lettre susvisée du 16 novembre 1999 aux membres titulaires de la commission, en leur demandant de leur faire connaître leurs remarques éventuelles le 23 novembre 1999 au plus tard.

## **B. PROPOSITION DE SAISINE**

1. Deux commissaires ont réagi aux notes de synthèse qui leur avaient été envoyées le 18 novembre 1999: *M. Guy Moens (SP-S)*, par fax du 22 novembre

---

(1) En vertu de l'article 4bis, § 2, alinéa 3, de la loi du 4 juillet 1989, la Commission de contrôle doit rendre son avis dans les quinze jours qui suivent le dépôt de la note de synthèse. Par conséquent, la note de synthèse doit être déposée auprès de la commission au moins quinze jours avant la date de publication prévue.

22 november 1999, en de heer Joris Van Hauthem (Vlaams Blok-S), bij fax van 23 november 1999.

2. De heer Guy Moens verzocht de commissievoorzitters de brief van minister José Happart van 16 november 1999, bij wijze van precedent, te agenderen op een vergadering van de Controlemcommissie, zonder evenwel uitdrukkelijk de toepassing van artikel 4bis, § 4, tweede lid, van de wet van 4 juli 1989 te vorderen.

Dit artikel bepaalt:

«Ingeval het in dit artikel bedoelde advies van de Controlemcommissie niet is gevraagd, wordt de kostprijs van de mededeling of van de campagne van rechtswege aangerekend op de uitgaven van de betrokkenen voor de eerstvolgende verkiezingen waaraan zij deelnemen. Daartoe neemt de Controlemcommissie de zaak ambtshalve in behandeling.»

3. De heer Joris Van Hauthem zette deze stap wel en vroeg expliciet het dossier krachtens het voormelde artikel in behandeling te nemen. Hij nam aanstoot aan het feit dat:

— de drie voorwoorden geïllustreerd zijn met de foto van de minister, hetgeen manifest in strijd is met de jurisprudentie die de commissie in de loop der jaren heeft ontwikkeld. Bijgevolg kon het advies van de commissie niet anders dan negatief zijn;

— de minister verzuimd had het voorafgaand advies van de commissie te vragen. Het magazine *Les nouvelles de l'Automne* en de brochure over het 5<sup>e</sup> Festival Vidéo Amateur du Film Nature zijn reeds op 30 oktober 1999 verspreid, terwijl de synthesenota's hieromtrent pas op respectievelijk 9 en 10 november 1999 zijn ingediend. De brochure over het European Nature Film Festival Valvert dat van 19 tot 23 november 1999 liep, was eveneens al verschenen op het ogenblik dat de synthesenota betreffende het voorwoord hierin op 9 november 1999 is ingediend.

Gelet op het voorgaande verzocht de heer Joris Van Hauthem de voorzitters van de commissie om alleszins voor de eerste twee, manifest laattijdig ingediende, synthesenota's de in artikel 4bis, § 4, tweede lid, van de wet van 4 juli 1989 bepaalde procedure in te leiden.

De Controlemcommissie huldigt immers de stelregel dat de laattijdige indiening van een synthesenota gelijkstaat met de afwezigheid van een adviesaanvraag. Bijgevolg is de in artikel 4bis, § 2, eerste lid, van de

1999, et M. Joris Van Hauthem (Vlaams Blok-S), par fax du 23 novembre 1999.

2. M. Guy Moens a prié les présidents de la commission de placer, à titre de précédent, la lettre du 16 novembre 1999 du ministre José Happart à l'ordre du jour d'une réunion de la Commission de contrôle, sans toutefois requérir explicitement l'application de l'article 4bis, § 4, alinéa 2, de la loi du 4 juillet 1989.

Cet article est libellé comme suit:

«Dans le cas où l'avis de la Commission de contrôle tel que prévu par le présent article n'aura pas été demandé, le coût de la communication ou de la campagne est de plein droit imputé sur les dépenses électorales des intéressés lors des prochaines élections auxquelles ils se présentent. Pour ce faire, la Commission de contrôle se saisit d'office.»

3. M. Joris Van Hauthem a toutefois entrepris cette démarche et a demandé explicitement d'examiner le dossier en application de l'article précité. Il s'indignait de constater que:

— les trois préfaces étaient illustrées par la photo du ministre, ce qui est manifestement contraire à la jurisprudence développée par la commission au cours des années. L'avis de la commission ne pouvait donc être que négatif;

— le ministre avait omis de demander l'avis préalable de la commission. Le magazine *Les nouvelles de l'Automne* et la brochure relative au 5<sup>e</sup> Festival Vidéo Amateur du Film Nature avaient déjà été diffusés le 30 octobre 1999, alors que les notes de synthèse y afférentes n'ont été déposées respectivement que le 9 et le 10 novembre 1999. La brochure relative au European Nature Film Festival Valvert, qui s'est déroulé du 19 au 23 novembre 1999, avait déjà paru au moment du dépôt de la note de synthèse relative à sa préface, le 9 novembre 1999.

Compte tenu de ce qui précède, M. Joris Van Hauthem a demandé aux présidents de la commission d'engager en tout cas la procédure prévue à l'article 4bis, alinéa 2, de la loi du 4 juillet 1989 pour les deux premières notes de synthèse, qui avaient manifestement été déposées tardivement.

La Commission de contrôle adhère en effet au principe selon lequel le dépôt tardif d'une note de synthèse équivaut à l'absence d'une demande d'avis. Par conséquent, l'obligation de demander préalablement

wet van 4 juli 1989 neergelegde verplichting om vooraf het advies te vragen, geschonden.

4. Bij brief van 29 november 1999 hebben *de voorzitters van de commissie* de heer Happart meegedeeld dat zij, gelet op de laattijdige indiening van de drie synthesesnota's, zijn ingegaan op het verzoek van de voornoemde commissieleden om dit dossier in zijn geheel op de eerstvolgende vergadering van de commissie te onderzoeken, zijnde op 3 december 1999.

De laattijdigheid werd dus ook in aanmerking genomen voor de synthesesnota betreffende het voorwoord in de brochure over het *European Nature Film Festival Valvert*. Aangezien deze nota pas op 9 november 1999 is ingediend en het festival een aanvang nam op 19 november 1999, beschikte de commissie niet over de in artikel 4bis, § 2, derde en vijfde lid, van de wet van 4 juli 1989 bepaalde termijn van vijftien dagen om een advies uit te brengen.

5. Vervolgens hebben *de voorzitters* bij brief van 13 december 1999 de betrokkene laten weten dat de commissie op 3 december 1999 besloten had het onderzoek van de drie synthesesnota's pas aan te vatten na kennisneming van het arrest van het Arbitragehof over de bevoegdheid van de Controlecommissie om de voorlichtingsinitiatieven van de gemeenschaps- en gewestregeringen te toetsen (*cf. infra*).

### C. BESLISSING OM HET DOSSIER IN BEHANDELING TE NEMEN

De Controlecommissie heeft het verzoek om het voormelde dossier in behandeling te nemen, samengevoegd met gelijkaardige vragen in andere zaken(1), omdat zij van oordeel was dat het onderzoek diende te worden gevoerd tegen de achtergrond van de twee rechtszaken die de gewezen Vlaamse ministers Hugo Weckx en Theo Kelchtermans met de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest en de Vlaamse regering, op 15 september 1995, bij de Raad van State hebben ingeleid tegen de beslissingen van de Controlecommissie houdende aanrekening van de kostprijs van twee door hen gevoerde voorlichtingscampagnes op het maximumbedrag dat zij voor verkiezingspro-

---

(1) Zie de zaken ingeleid tegen de Vlaamse regering en sommige Vlaamse ministers, de federale ministers Isabelle Durant, Frank Vandenbroucke en Rudy Demotte, inmiddels minister van de Franse Gemeenschap, en de Waalse gewestminister Serge Kubla, verslagen van de Controlecommissie van 21 december 2000, Stukken Senaat, nrs. 2-613/1 tot 2-616/1 en Kamer, nrs. 50 1034/1 tot 50 1037/1.

l'avis prévue par l'article 4bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 4 juillet 1989 n'a pas été respectée.

4. Par lettre du 29 novembre 1999, *les présidents de la commission* ont fait savoir à M. Happart que compte tenu du dépôt tardif des trois notes de synthèse, ils ont accueilli favorablement la demande des commissaires précités d'examiner l'ensemble de ce dossier, lors de la prochaine réunion de la commission, à savoir le 3 décembre 1999.

Le dépôt tardif a donc aussi été pris en considération pour la note de synthèse concernant la préface de la brochure relative au *European Nature Film Festival Valvert*. Étant donné que cette note n'a été déposée que le 9 novembre et que le festival débutait le 19 novembre 1999, la commission ne disposait pas du délai de quinze jours prévu à l'article 4bis, § 2, alinéas 3 et 5, de la loi du 4 juillet 1989 pour donner un avis.

5. Les *présidents* ont ensuite fait savoir à l'intéressé, par lettre du 13 décembre 1999, que la commission avait décidé, le 3 décembre 1999, de n'entamer l'examen des trois notes de synthèse qu'après avoir pris connaissance de l'arrêt de la Cour d'arbitrage sur la compétence de la commission de contrôle en matière de contrôle des initiatives d'information des gouvernements de communauté et de région (*cf. infra*).

### C. DÉCISION DE SAISINE

La Commission de contrôle a joint les deux demandes d'examen du dossier précité à des demandes similaires formulées dans d'autres affaires(1), parce qu'elle a estimé devoir mener cet examen en tenant compte des deux procédures que les anciens ministres flamands Hugo Weckx et Theo Kelchtermans ont intentées avec la Communauté flamande, la Région flamande et le gouvernement flamand, le 15 septembre 1995, devant le Conseil d'État, contre les décisions de la Commission de contrôle imputant le coût de deux campagnes d'information menées par les intéressés sur le montant maximum qu'ils pouvaient consacrer à la propagande électorale lors

---

(1) Voir les affaires introduites contre le gouvernement flamand et certains ministres flamands, les ministres fédéraux Isabelle Durant, Frank Vandenbroucke et Rudy Demotte, devenu entre-temps ministre de la Communauté française, et le ministre régional wallon Serge Kubla, rapports de la Commission de contrôle du 21 décembre 2000, doc. Sénat, n<sup>os</sup> 2-613/1 à 2-616/1 et Chambre, n<sup>os</sup> 50 1034/1 à 50 1037/1.

paganda mogen uitgeven bij de eerstvolgende verkiezingen waaraan zij deelnemen(1).

Deze beslissingen en de daartegen ingestelde beroepen tot nietigverklaring vormden de directe aanleiding tot de beslissing van de Vlaamse regering, meegedeeld bij brief van 25 september 1995, om niet langer synthesesnota's met betrekking tot beleidsnota's of -brieven voor advies aan de Controlemcommissie voor te leggen. Bij brief van 18 mei 1998 verhardde de Vlaamse regering haar standpunt. Voortaan zou ze voor geen enkel voorlichtingsinitiatief nog het advies van de Controlemcommissie inwinnen(2).

Op 20 oktober 1998 heeft de Raad van State in de twee voormelde zaken beslist het Arbitragehof drie prejudiciële vragen te stellen betreffende de bestaanbaarheid van artikel 4bis van de wet van 4 juli 1989 en artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet(3). De problematiek van de eventuele schending van de bevoegdheidsverdelende regels werd niet aan de orde gesteld.

Uit de hierboven geschetste chronologie blijkt derhalve dat de Controlemcommissie is aangezocht om in verschillende dossiers de in artikel 4bis, § 4, tweede lid, van de wet van 4 juli 1989 bepaalde sanctie op te leggen, terwijl haar rechtspositie en de in het voormelde artikel vervatte procedure voor de Raad van State en het Arbitragehof vanuit grondwettelijk oogpunt ter discussie stonden. Terzelfder tijd werd ze geconfronteerd met de verwerping van haar toetsingsbevoegdheid inzake voorlichtingsinitiatieven van de gemeenschaps- en gewestregeringen, door zowel de vorige als de huidige Vlaamse regering.

Aangezien de commissie wou vermijden dat een door haar krachtens artikel 4bis, § 4, tweede lid, ingeleide procedure zou worden doorkruist door een arrest van het Arbitragehof, heeft ze op 3 december 1999 besloten de beslissing nopens het formeel in behandeling nemen van alle vragen om toepassing van de in het voormelde artikel bepaalde sanctie, met inbegrip dus van de in dit verslag geciteerde zaken, uit te stellen tot na het arrest van het Arbitragehof.

(1) Zie de beslissingen van de Controlemcommissie d.d. 12 juli 1995, Stukken Kamer, B.Z. 1995, nrs. 28/1 en 29/1 en Senaat, B.Z. 1995, nrs. 1-100/1 en 1-101/1.

(2) Voor de historiek van dit bevoegdheidsgeschil: zie het verslag van de Controlemcommissie van 4 mei 1999, Stuk Kamer, 1998-1999, nr. 2223/1 en Senaat, nr. 1-1433/1, inzonderheid blz. 26-29 en 36-39.

(3) Raad van State, arresten nrs. 76 502 en 76 503 d.d. 20 oktober 1998 in zake Hugo Weckx, de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest en de Vlaamse regering en in zake Theo Kelchtermans, de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest en de Vlaamse regering tegen de Belgische Staat.

des prochaines élections auxquelles ils se présentaient(1).

C'est en raison de ces décisions et des recours en annulation formés contre celles-ci que le gouvernement flamand a pris la décision, communiquée par lettre du 25 septembre 1995, de ne plus soumettre pour avis à la Commission de contrôle les notes de synthèse concernant les notes de politique ou les lettres politiques. Dans sa lettre du 18 mai 1998, le gouvernement flamand a durci son point de vue: désormais, il ne recueillerait plus l'avis de la Commission de contrôle pour aucune initiative en matière d'information(2).

Le 20 octobre 1998, le Conseil d'État a décidé, dans les deux affaires précitées, de poser trois questions préjudicielles à la Cour d'arbitrage concernant la comptabilité de l'article 4bis de la loi du 4 juillet 1989 et de l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'État avec les articles 10 et 11 de la Constitution(3). Le problème d'une éventuelle violation des règles de répartition des compétences n'a pas été soulevé.

La chronologie esquissée ci-dessus montre donc que l'on demandait à la Commission de contrôle de prononcer, dans plusieurs dossiers, la sanction prévue à l'article 4bis, § 4, alinéa 2, de la loi du 4 juillet 1989, alors que sa situation juridique et que la procédure prévue à l'article précité étaient contestées sur le plan constitutionnel devant le Conseil d'État et la Cour d'arbitrage. En même temps, elle a été confrontée au refus du gouvernement flamand, tant le précédent que l'actuel, de reconnaître sa compétence de contrôle en ce qui concerne les initiatives prises par les gouvernements de communauté et de région en matière d'information.

Comme la commission voulait éviter qu'un arrêt de la Cour d'arbitrage ne vienne contrecarrer la procédure qu'elle avait engagée en vertu de l'article 4bis, § 4, alinéa 2, elle a décidé, le 3 décembre 1999, de reporter la décision relative à l'examen formel de l'ensemble des demandes d'application de la sanction prévue à l'article précité, y compris l'examen des affaires citées dans le présent rapport, jusqu'à ce que la Cour d'arbitrage ait rendu son arrêt.

(1) Voir les décisions de la Commission de contrôle du 12 juillet 1995, doc. Chambre, S.E. 1995, nos 28/1 et 29/1 et doc. Sénat, S.E. 1995, nos 1-100/1 et 1-101/1.

(2) Pour l'historique de ce conflit de compétence: voir le rapport de la Commission de contrôle du 4 mai 1999, doc. Chambre, 1998-1999, n° 2223/1 et Sénat, n° 1-1433/1, en particulier les p. 26 à 29 et 36 à 39.

(3) Conseil d'État, arrêts nos 76 502 et 76 503 du 20 octobre 1998 en cause Hugo Weckx, la Communauté flamande, la Région flamande et le gouvernement flamand et en cause Theo Kelchtermans, la Communauté flamande, la Région flamande et le gouvernement flamand contre l'État belge.

Op 23 februari 2000 heeft het Arbitragehof zijn arrest nr. 20/2000 gevelde(1). De commissie heeft de gevolgen daarvan, wat haar bevoegdheid, het principe en het tijdstip van de saisine betreft, besproken tijdens haar vergadering van 28 maart 2000(2).

Op 6 april 2000 heeft ze het dossier tegen de heer José Happart, minister van de Waalse regering belast met Landbouw en Landelijke Aangelegenheden, op verzoek van de heer Joris Van Hauthem (Vlaams Blok-S), formeel in behandeling genomen op grond van de vaststelling dat de betrokkene zijn drie synthesenota's laattijdig heeft ingediend. Een dergelijke laattijdigheid wordt door de Controlecommissie gelijkgesteld met een afwezigheid van adviesaanvraag.

De aldus ingeleide procedure kan ertoe leiden dat de kostprijs van de publicaties wordt aangerekend op de verkiezingsuitgaven die de heer José Happart na de eindbeslissing van de Controlecommissie zou verrichten.

Daartoe moet de commissie uiterlijk een maand nadat de zaak bij haar aanhangig is gemaakt, een met redenen omklede beslissing nemen, met inachtneming van de rechten van de verdediging.

Indien de commissie niet tot aanrekening besluit, worden de in artikel 4bis, § 4, vijfde en zesde lid, van de wet van 4 juli 1989 vervatte vormvoorschriften inzake mededeling van de beslissing aan de betrokkene binnen zeven dagen en publicatie van de beslissing in het *Belgisch Staatsblad* niet gevolgd.

#### **D. EERBIEDIGING VAN DE RECHTEN VAN DE VERDEDIGING**

Met het oog op de eerbiediging van de rechten van de verdediging werd de heer José Happart, minister van de Waalse regering belast met Landbouw en

---

(1) *Belgisch Staatsblad*, 13 mei 2000; *J.T.*, 2000, 445; *R.W.*, 2000-2001, 12. Het beschikkend gedeelte en de motivering van het arrest zijn eveneens opgenomen in het verslag van de Controlecommissie d.d. 21 december 2000 houdende de beslissingen over de eventuele aanrekening van de kostprijs van verschillende door de Vlaamse regering en sommige Vlaamse ministers gevoerde voorlichtingscampagnes en verspreide mededelingen op het maximumbedrag dat zij voor verkiezingspropaganda mogen uitgeven bij de eerstvolgende verkiezingen waaraan zij deelnemen, Stuk Senaat, nr. 2-613/1 en Kamer, nr. 50 1034/1.

(2) Voor de principes inzake de bevoegdheid van de Controlecommissie inzonderheid ten aanzien van de voorlichtingsinitiatieven van de gemeenschaps- en gewestregeringen, het principe en het tijdstip van de saisine, en de gevolgen daarop van arrest nr. 20/2000 van het Arbitragehof, raadplege men het commissieverslag d.d. 21 december 2000 houdende de beslissingen over de eventuele aanrekening van de kostprijs van verschillende door de Vlaamse regering en sommige Vlaamse ministers gevoerde voorlichtingscampagnes en verspreide mededelingen op het maximumbedrag dat zij voor verkiezingspropaganda mogen uitgeven bij de eerstvolgende verkiezingen waaraan zij deelnemen, Stuk Senaat, nr. 2-613/1 en Kamer, nr. 50 1034/1.

Le 23 février 2000, la Cour d'arbitrage a rendu son arrêt n° 20/2000(1). À sa réunion du 20 mars 2000, la commission a discuté de l'incidence de cet arrêt sur sa compétence et sur le principe et le moment de sa saisine(2).

Le 6 avril 2000, la commission a décidé d'examiner formellement le dossier ouvert à l'encontre de M. José Happart, ministre du gouvernement wallon, chargé de l'Agriculture et de la Ruralité (Vlaams Blok-S), à la demande de M. Joris Van Hauthem (Vlaams Blok-S), en se fondant sur la constatation que l'intéressé avait déposé ses trois notes de synthèse tardivement. Un tel retard est assimilé par la Commission de contrôle à un défaut de demande d'avis.

La procédure qui a ainsi été introduite peut déboucher sur l'imputation du coût des publications aux dépenses électorales que M. José Happart exposerait après la décision finale de la Commission de contrôle.

Pour cela, la commission doit, dans le mois où elle a été saisie de l'affaire, prendre une décision motivée, dans le respect des droits de la défense.

Si la commission décide de ne pas imputer le coût, les formalités visées à l'article 4bis, § 4, alinéas 5 et 6, de la loi du 4 juillet 1989 concernant la communication de la décision à l'intéressé dans les sept jours et la publication de cette décision au *Moniteur belge* ne sont pas appliquées.

#### **D. RESPECT DES DROITS DE LA DÉFENSE**

En vue de respecter les droits de la défense, M. José Happart, ministre du gouvernement wallon, chargé de l'Agriculture et de la Ruralité, a été invité, par

---

(1) *Moniteur belge*, 13 mai 2000; *J.T.*, 2000, 445; *R.W.*, 2000-2001, 12. Le dispositif et la motivation de l'arrêt figurent également dans le rapport de la Commission de contrôle du 21 décembre 2000 relatif aux décisions sur l'imputation éventuelle du coût des différentes campagnes d'information et communications menées et diffusées par le gouvernement flamand et certains ministres flamands sur le montant maximum qu'ils peuvent engager en matière de propagande électorale lors des prochaines élections auxquelles ils se présentent, doc. Sénat, n° 2-613/1 et Chambre, n° 50 1034/1.

(2) Pour ce qui est des principes relatifs à la compétence de la Commission de contrôle, en particulier, à l'égard des initiatives en matière d'information prises par les gouvernements de communauté et de région, le principe et le moment de la saisine ainsi que les conséquences, en la matière, de l'arrêt n° 20/2000 de la Cour d'arbitrage, consultez le rapport de la commission du 21 décembre 2000 relatif aux décisions sur l'imputation éventuelle du coût des différentes campagnes d'information et communications menées et diffusées par le gouvernement flamand et certains ministres flamands sur le montant maximum qu'ils peuvent engager en matière de propagande électorale lors des prochaines élections auxquelles ils se présentent, doc. Sénat, n° 2-613/1 et Chambre, n° 50 1034/1.



Landelijke Aangelegenheden, bij een ter post aangetekende brief van 19 april 2000, uitgenodigd op de vergadering van de Controlecommissie van 2 mei 2000 om er, eventueel bijgestaan door zijn raadsman, zijn standpunt terzake uiteen te zetten.

Op 2 mei 2000 heeft de commissie, na de heer José Happart te hebben gehoord, over de zaak beraadslaagd en een beslissing genomen. Zij heeft er zich daarbij van vergewist dat de Raad van State, na kennisneming van het arrest nr. 20/2000 van het Arbitragehof, nog geen uitspraak had gedaan over de annulatieberoepen van de gewezen Vlaamse ministers Hugo Weckx en Theo Kelchtermans. Zij wenste deze arresten trouwens niet af te wachten.

### III. TEN GRONDE

#### A. TENLASTELEGGING

*De heer Guy Moens (SP-S)* verklaart dat hij formeel geen klacht tegen minister José Happart heeft ingediend en dus niet aandringt op de in artikel 4bis, § 4, tweede lid, van de wet van 4 juli 1989 bepaalde sanctie. Met zijn fax van 22 november 1999 wou hij enkel verkrijgen dat de commissie naar aanleiding van dit dossier een principiebeslissing zou nemen over de gevolgen van een laattijdig ingediende synthesesnota, welke in de toekomst als precedent zou kunnen gelden.

*De heer Joris Van Hauthem (Vlaams Blok-S)* verwijst naar de in zijn fax van 23 november 1999 aangevoerde redenen waarom hij de toepassing van artikel 4bis, § 4, tweede lid, vordert (cf. hoofdstuk II. B. Voorstel om het dossier in behandeling te nemen).

#### B. VERDEDIGING

Met betrekking tot het speciaal nummer van het driemaandelijks tijdschrift *Les nouvelles de l'Agriculture*, dat op 30 oktober 1999, onder de titel *Les nouvelles de l'Automne*, is verschenen, verklaart minister José Happart dat hij op verzoek van zijn administratie die verantwoordelijk is voor de uitgave van dit tijdschrift, een welkomstwoord heeft geschreven waarin hij tevens zijn kabinet heeft voorgesteld. In tegenstelling tot wat in de synthesesnota wordt vermeld, is zijn foto hier niet in gepubliceerd. De foto van de directeur-generaal van het departement, die eveneens een voorwoord heeft gepleegd, is daarentegen wel in het magazine opgenomen.

Minister Happart stipt aan dat niet hij, maar zijn voorganger het initiatief heeft genomen om dit tijdschrift uit te geven. Daartoe is voor een periode van drie jaar een budget van 6 739 434 frank vrijgemaakt.

Tot slot verduidelijkt hij dat de publicaties betreffende het *European Nature Film Festival* Valvert en

lettre recommandée à la poste du 19 avril 2000, à assister à la réunion de la Commission de contrôle du 2 mai 2000 pour y exposer son point de vue, éventuellement avec l'assistance de son conseil.

Le 2 mai 2000, après avoir entendu M. José Happart, la commission a délibéré de l'affaire et pris une décision. Elle s'est assurée cependant que le Conseil d'État, après avoir pris connaissance de l'arrêt n° 20/2000 de la Cour d'arbitrage, ne s'était pas encore prononcé sur les recours en annulation formés par les anciens ministres flamands Hugo Weckx et Theo Kelchtermans. Elle ne souhaitait d'ailleurs pas attendre le prononcé de ces arrêts.

### III. QUANT AU FOND

#### A. GRIEFS

*M. Guy Moens (SP-S)* déclare n'avoir formellement déposé aucune plainte contre le ministre José Happart et ne demande donc pas l'application de la sanction prévue à l'article 4bis, § 4, alinéa 2, de la loi du 4 juillet 1989. Sa télécopie du 22 novembre 1999 avait pour seul objectif d'obtenir de la commission que celle-ci prenne, dans le cadre du présent dossier, une décision de principe sur les conséquences du dépôt tardif d'une note de synthèse, qui pourrait avoir valeur de précédent par la suite.

*M. Joris Van Hauthem (Vlaams Blok-S)* renvoie aux motifs invoqués dans sa télécopie du 23 novembre 1999, pour lesquels il réclame l'application de l'article 4bis, § 4, alinéa 2 (voir chapitre II. B. Proposition d'examiner le dossier).

#### B. DÉFENSE

S'agissant du numéro spécial du trimestriel *Les nouvelles de l'Agriculture*, paru le 30 octobre 1999, sous le titre *Les nouvelles de l'Automne*, le ministre José Happart déclare que c'est à la demande de son administration qui est responsable de la publication de ce journal, qu'il a écrit un mot de bienvenue dans lequel il présente également son cabinet. Contrairement à ce qui est indiqué dans la note de synthèse, sa photo n'a pas été jointe. Celle du directeur général du département, qui signe également une préface, a par contre été publiée dans le magazine en question.

Le ministre Happart souligne que ce n'est pas lui, mais bien son prédécesseur qui a pris l'initiative d'éditer ce magazine. Le budget prévu à cet effet est de 6 739 434 francs pour une période de trois ans.

Il précise enfin que les publications relatives au *European Nature Film Festival* Valvert et *Le 5<sup>e</sup> Festi-*

*Le 5<sup>e</sup> Festival Vidéo Amateur du Film Nature* wel zijn foto bevatten.

Op de vraag van de heer *Jef Tavernier (Agalev/Écolo-K)* of minister *Happart* de verspreiding van de drie geviseerde publicaties heeft geblokkeerd toen hij vernam dat de synthesesnota's laattijdig waren ingediend, antwoordt *deze laatste* dat, op het ogenblik dat hij in kennis werd gesteld van de klacht van de heer *Joris Van Hauthem*, hij daar niet meer de mogelijkheid toe had. De betrokken publicaties waren immers al verspreid.

### C. BERAADSLAGING

*De heer Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC-S)* is van oordeel dat het dossier met betrekking tot het voorwoord in het tijdschrift *Les nouvelles de l'Automne* niet zwaar weegt. Minister *Happart* heeft dit voorwoord geenszins aangegrepen om zijn imago te verbeteren. De afwezigheid van zijn foto vormt daarvan het overtuigende bewijs.

*De heer Guy Moens (SP-S)* meent dat de commissie ten aanzien van de heer *Happart* dezelfde houding moet aannemen als ten aanzien van vice-eerste minister *Isabelle Durant* tegen wie ze niet is opgetreden wegens de laattijdige indiening van een synthesesnota. De commissie moet bijgevolg de goede trouw en onervarenheid die zij bij mevrouw *Durant* als verschoningsgrond heeft aanvaard, ook ten aanzien van minister *Happart* in aanmerking nemen(1).

### IV. BESLISSING

Op verzoek van de heer *Joris Van Hauthem (Vlaams Blok-S)* beslist de *Controlecommissie* uitsluitend te stemmen over het voorstel tot aanrekening van de kostprijs van de publicatie van het voorwoord en de foto van de heer *José Happart*, minister van de Waalse regering belast met Landbouw en Landelijke Aangelegenheden, in de informatiecampagnes betreffende het *European Nature Film Festival Valvert* en *Le 5<sup>e</sup> Festival Vidéo Amateur du Film Nature*, die een overheidssteun van respectievelijk 600 000 frank en 500 000 frank hebben genoten.

Dit voorstel wordt door de Franse taalgroep verworpen met 5 stemmen, bij 1 onthouding, en door de Nederlandse taalgroep met 6 tegen 4 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Met toepassing van artikel 4bis, § 4, vierde lid, van de wet van 4 juli 1989 is het voorstel dus verworpen.

---

(1) Zie de beslissing van de Controlecommissie van 2 mei 2000 inzake mevrouw *Isabelle Durant*, verslag van de Controlecommissie van 21 december 2000, Stuk Senaat, nr. 2-614/1 en Kamer, nr. 50 1035/1.

*val Vidéo Amateur du Film Nature* contiennent effectivement sa photo.

À la question de *M. Jef Tavernier (Agalev/Écolo-Ch)* visant à savoir si le ministre *Happart* a bloqué la diffusion des trois publications en question lorsqu'il a appris que les notes de synthèse avaient été déposées tardivement, *ce dernier* répond qu'au moment où il a eu connaissance de la plainte de *M. Joris Van Hauthem*, il n'en avait plus la possibilité puisque les publications en question avaient déjà été distribuées.

### C. DÉLIBÉRATION

*M. Philippe Monfils (PRL-FDF-MCC-S)* estime que le dossier relatif à la préface dans le magazine *Les nouvelles de l'Automne* ne pèse pas bien lourd. Le ministre *Happart* n'a aucunement utilisé cette préface pour améliorer son image. L'absence de photo en est la preuve convaincante.

*M. Guy Moens (SP-S)* estime que la commission doit adopter à l'encontre de *M. Happart* la même aptitude que celle qu'elle a adoptée à l'encontre de la vice-première ministre *Isabelle Durant*, contre laquelle aucune sanction n'a été prononcée malgré le dépôt tardif de la note de synthèse. Comme la commission a bien voulu retenir la bonne fois et l'inexpérience comme excuse dans le cas de la vice-première ministre *Isabelle Durant*, elle doit faire de même pour le ministre *Happart*(1).

### IV. DÉCISION

À la requête de *M. Joris Van Hauthem (Vlaams Blok-S)*, la *Commission de contrôle* décide de voter uniquement sur la proposition d'imputation du coût de la publication de la préface et de la photo de *M. Happart*, ministre du gouvernement wallon chargé de l'Agriculture et de la Ruralité, dans les campagnes d'information ayant pour thèmes *l'European Nature Film Festival Valvert* et *Le 5<sup>e</sup> Festival Vidéo Amateur du Film Nature*, qui ont bénéficié d'une aide publique s'élevant respectivement à 600 000 et 500 000 francs.

Cette proposition est rejetée par le groupe linguistique français par 5 voix et 1 abstention et par le groupe linguistique néerlandais par 6 voix contre 4 et 2 abstentions.

En application de l'article 4bis, § 4, alinéa 4, de la loi du 4 juillet 1989, la proposition est donc rejetée.

---

(1) Voir la décision de la Commission de contrôle du 2 mai 2000 relative à Mme *Isabelle Durant*, rapport de la Commission de contrôle du 21 décembre 2000, doc. Sénat, n° 2-614/1 et Chambre, n° 50 1035/1.

Het dossier voor zover het betrekking heeft op de publicatie van een voorwoord in het tijdschrift *Les nouvelles de l'Automne*, wordt geklasseerd omdat de foto van minister Happart er niet in voorkomt.

\*  
\* \*

De volgende leden hebben deelgenomen aan de stemming tijdens de vergadering van 2 mei 2000:

*Leden van de Nederlandse taalgroep:*

Gerolf ANNEMANS  
Alfons BORGINON  
Ludwig CALUWÉ  
Hugo COVELIERS  
Jacques DEVOLDER  
Dalila DOUIFI  
Yves LETERME  
Guy MOENS  
Jef TAVERNIER  
Joris VAN HAUTHEM  
Daniël VANPOUCKE  
Paul WILLE.

*Leden van de Franse taalgroep:*

Daniel BACQUELAINE  
Claude EERDEKENS  
Zoé GENOT  
Philippe MONFILS  
Jacky MORAEEL  
René THISSEN.

\*  
\* \*

Dit verslag is op 21 december 2000 goedgekeurd bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*De voorzitters-rapporteurs,*  
Armand DE DECKER.  
Herman DE CROO.

Le dossier est classé dans la mesure où il concerne la publication d'une préface dans le magazine *Les nouvelles de l'Automne*, dès lors que la photo du ministre Happart n'y apparaît pas.

\*  
\* \*

Ont participé aux votes lors de la réunion du 2 mai 2000:

*Membres du groupe linguistique néerlandais:*

Gerolf ANNEMANS  
Alfons BORGINON  
Ludwig CALUWÉ  
Hugo COVELIERS  
Jacques DEVOLDER  
Dalila DOUIFI  
Yves LETERME  
Guy MOENS  
Jef TAVERNIER  
Joris VAN HAUTHEM  
Daniël VANPOUCKE  
Paul WILLE.

*Membres du groupe linguistique français:*

Daniel BACQUELAINE  
Claude EERDEKENS  
Zoé GENOT  
Philippe MONFILS  
Jacky MORAEEL  
René THISSEN.

\*  
\* \*

Le présent rapport a été approuvé le 21 décembre 2000 à l'unanimité des 11 membres présents.

*Les présidents-rapporteurs,*  
Armand DE DECKER.  
Herman DE CROO.